

REVUE INTERNATIONALE DES DROITS DE L'ANTIQUITÉ

faisant suite à

Archives d'histoire Revue internationale
du droit oriental ^{et} des droits de l'antiquité

FONDÉES PAR

J. PIRENNE et F. DE VISSCHER

DIRECTEURS

H. JONES, J.-H. MICHEL et J.-Fr. GERKENS

3^e SÉRIE

TOME LII

Service des Publications
des Facultés universitaires Saint-Louis
Boulevard du Jardin botanique, 43
B-1000 BRUXELLES

2005

PUBLIÉE AVEC LE CONCOURS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET
DE LA FORMATION DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE, DE LA FONDATION
UNIVERSITAIRE DE BELGIQUE, DES FACULTÉS UNIVERSITAIRES SAINT-LOUIS À BRUXELLES
ET DU CENTRE DE DROIT COMPARÉ ET D'HISTOIRE DU DROIT DE L'UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES

ISSN 0556-7939

B. STASSE,	375
La loi curiate des magistrats.....	
S. VANDENDRIESSCHE,	401
<i>Atque habeant potestatem possidendi tantum in diem</i> <i>vital, non etiam abalienandi facultate concessa</i>	

QUATRIEME PARTIE

CHRONIQUE

J.-Fr. GERKENS,	415
Chronique de la 59 ^{ème} session de la Société Internationale Fernand de Visscher	
J.-Fr. GERKENS,	439
Liste des ouvrages reçus par la direction.....	

La *doxa* de la justice à travers les langues, cultures et époques

Manfred KIENPOINTNER
(Université d'Innsbruck - Université de Vienne)

Anna ORLANDINI
(Université de Toulouse II Le Mirail)

Dans cette communication, en premier lieu on présentera et discutera tout d'abord les résultats de la discussion philosophique récente sur la notion de la justice. Plus spécifiquement, « la justice formelle » de Chaim Perelman (« la règle de la justice »), « la justice contractuelle » de John Rawls (« justice as fairness ») et « la justice discursive » de Jürgen Habermas (« diskursive Ethik ») seront brièvement comparées ici.

En outre, on décrira la construction discursive de la *doxa* de la justice, c'est-à-dire la notion de la justice telle qu'elle se trouve dans les textes argumentatifs quotidiens. Les variantes de la « règle de la justice » seront classifiées et analysées selon les *topoi/loci* de la rhétorique classique (par ex., *a pari*, *a similibus*, *ab oppositis*, etc.) et illustrées par des exemples pris de la littérature latine. Ces exemples montreront aussi le développement diachronique de la notion de la justice dans la culture romaine à travers les siècles ainsi que les changements qu'elle a subis.

Enfin, un petit recueil de proverbes allemands et italiens qui ont la justice comme sujet principal illustrera quelques convergences et divergences interlinguistiques et interculturelles de la *doxa* de la justice.

0. Introduction: *Qu'est-ce que la justice?*

La notion de justice a connu un très grand nombre d'explications philosophiques. Ici nous ne pouvons discuter que trois conceptions de justice relativement récentes, qui ont été développées par les philosophes Chaim Perelman, John Rawls et Jürgen Habermas¹. Dans ce que

¹ Cf. CH. PERELMAN, *De la justice*, in Ch. Perelman, *Éthique et droit*, Bruxelles 1945/1990, pp. 13-86; J. RAWLS, *A Theory of Justice*, Revised Edition, Oxford 1971/1999; J. RAWLS, *Erweiterung auf Habermas*, in Phil. Gesellschaft Bad Hom-

